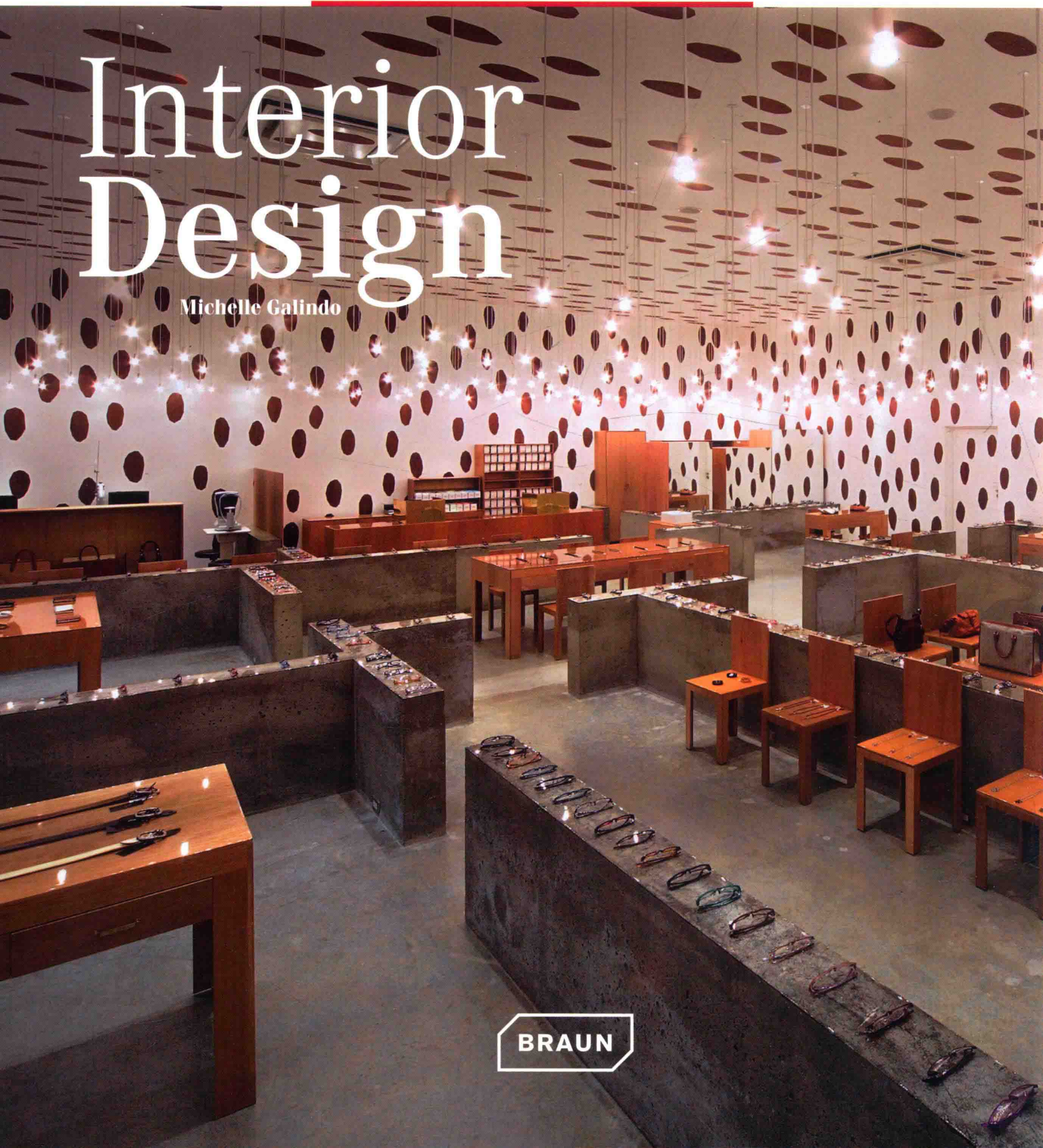


JAPANESE

Interior Design

Michelle Galindo



BRAUN

Interior Design

Michelle Galindo

常州大学图书馆
藏书章

BRAUN

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographical data are available on the internet at <http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-03768-076-6

© 2011 by Braun Publishing AG

www.braun-publishing.ch

The work is copyright protected. Any use outside of the close boundaries of the copyright law, which has not been granted permission by the publisher, is unauthorized and liable for prosecution. This especially applies to duplications, translations, microfilming, and any saving or processing in electronic systems.

1st edition 2011

Michelle Galindo (English editing texts)

Marcel Saché (French translation)

Graphic concept: Michaela Prinz, Berlin

All of the information in this volume has been compiled to the best of the editor's knowledge. It is based on the information provided to the publisher by the architects' offices and excludes any liability. The publisher assumes no responsibility for its accuracy or completeness as well as copyright discrepancies and refers to the specified sources (architects' offices). All rights to the photographs are property of the photographer (please refer to the picture credits).

Preface	6	Culture and Leisure	
Office		kilico.	
Sugamo Shinkin Bank Tokiwadai Branch		Makoto Yamaguchi	62
Emmanuelle Moureaux		MORI x hako	
Architecture + Design	10	UID architects	66
Kayak		Shiro	
Klein Dytham Architecture	14	1980/Takuya Hosokai	70
Meguro Office		Tokinokura Lavatories Shimodate	
nendo	18	Shuichiro Yoshida	74
Hotel, Bar, Restaurant		IWI Orthodontics	
MIXX Bar & Lounge		Ali Rahim and Hina Jamelle/ Contemporary Architecture Practice	78
CURIOSITY/ Gwanael Nicolas	24	Salon O	
Tokyo Baby Café		Tao Shiotsuka Atelier	82
nendo	28	Tama Art University Library	
Screen Hotel		Toyo Ito & Associates	86
Seki Architect Office	32	Elastico	
RONÓ		Katsuhiko Miy	

KNOT

Satoshi Kurosaki/
APOLLO Architects & Associates 108

SHIFT

Satoshi Kurosaki/
APOLLO Architects & Associates 112

Roof on the Hill

Kentaro Takeguchi + Asako Yamamoto/
ALPHAVILLE 116

Wrap House

Bunzo Ogawa/ futurestudio 120

House of Through

Jun Igarashi Architects 124

Mishima House

Keiji Ashizawa Design 128

Sky Court

Keiji Ashizawa Design 132

House in Saijyo

suppose design office 136

House in Shizuoka

Kiyonobu Nakagame & Associates 140

House in Okusawa</

JAPANESE

InteriorDesign

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographical data are available on the internet at <http://dnb.d-nb.de>.

ISBN 978-3-03768-076-6

© 2011 by Braun Publishing AG

www.braun-publishing.ch

The work is copyright protected. Any use outside of the close boundaries of the copyright law, which has not been granted permission by the publisher, is unauthorized and liable for prosecution. This especially applies to duplications, translations, microfilming, and any saving or processing in electronic systems.

1st edition 2011

Michelle Galindo (English editing texts)

Marcel Saché (French translation)

Graphic concept: Michaela Prinz, Berlin

All of the information in this volume has been compiled to the best of the editor's knowledge. It is based on the information provided to the publisher by the architects' offices and excludes any liability. The publisher assumes no responsibility for its accuracy or completeness as well as copyright discrepancies and refers to the specified sources (architects' offices). All rights to the photographs are property of the photographer (please refer to the picture credits).

InteriorDesign

Michelle Galindo

BRAUN

Preface	6	Culture and Leisure	
Office		kilico.	
Sugamo Shinkin Bank Tokiwadai Branch		Makoto Yamaguchi	62
Emmanuelle Moureaux		MORI x hako	
Architecture + Design	10	UID architects	66
Kayak		Shiro	
Klein Dytham Architecture	14	1980/Takuya Hosokai	70
Meguro Office		Tokinokura Lavatories Shimodate	
nendo	18	Shuichiro Yoshida	74
Hotel, Bar, Restaurant		IWI Orthodontics	
MIXX Bar & Lounge		Ali Rahim and Hina Jamelle/ Contemporary Architecture Practice	78
CURIOSITY/ Gwanael Nicolas	24	Salon O	
Tokyo Baby Café		Tao Shiotsuka Atelier	82
nendo	28	Tama Art University Library	
Screen Hotel		Toyo Ito & Associates	86
Seki Architect Office	32	Elastico	
RONÓ		Katsuhiko	

KNOT

Satoshi Kurosaki/
APOLLO Architects & Associates 108

SHIFT

Satoshi Kurosaki/
APOLLO Architects & Associates 112

Roof on the Hill

Kentaro Takeguchi + Asako Yamamoto/
ALPHAVILLE 116

Wrap House

Bunzo Ogawa/ futurestudio 120

House of Through

Jun Igarashi Architects 124

Mishima House

Keiji Ashizawa Design 128

Sky Court

Keiji Ashizawa Design 132

House in Saijyo

suppose design office 136

House in Shizuoka

Kiyonobu Nakagame & Associates 140

House in Okusawa

Preface

Japan embodies the fascinating cross-section of a country endowed with a rich and varied culture, firmly imbued with traditional knowledge, skill and experience. It is the country with the world's tenth-largest population, with Tokyo being the largest metropolitan area of Japan with over 30 million inhabitants. These facts together with the earthquake of 1923 and the bombardments of World War II gave rise to a modern country which continues to re-shape its architectural ground across its urban fabric blurring the boundaries between inside and outside, public and private, up and down. This lack of frontiers and a multitude of restrictions for the exterior challenge the creative designers to choose a plan for the interior; to work around the limited choices for the walls, windows and roof in order to create a new envelope which breaks the boundaries of traditional design and creates a sensuous tailored space.

At first glance, Japanese interior design seems ruled by contradictions. Simple color schemes articulate complex and playful concepts, hyper-modern spaces are created using only traditional materials, and the relationship between nature and human architecture is sometimes tense, sometimes harmonious. Simple lines and muted colors carry the essentials of Japanese culture – tranquility, harmony, and balance with nature

Interior spaces are now seen as “objects” of architectural design. To this day, the architectural industry has separated design, structure, and functions into their own categories and has placed a hierarchy amongst them; however, Japanese designers attempt to break that hierarchy and to create a parallel relationship between them. Japanese interior designers refine their approach to those objects and develop design concepts by pushing the boundaries

Le Japon est un pays fascinant par sa culture riche et variée, alliée à un profond attachement à l'artisanat et au savoir traditionnels. C'est le dixième pays au monde par sa population, l'agglomération de Tokyo comptant plus de trente millions d'habitants à elle seule. Parallèlement, le grand tremblement de terre de 1923 et les destructions de la Seconde Guerre mondiale ont donné naissance à un pays moderne, qui restructure sans cesse un tissu urbain aux limites floues entre l'intérieur et l'extérieur, le dessus et le dessous, l'espace public et la sphère privée. Ces limites fluctuantes, alliées à une réglementation urbanistique contraignante quant aux façades, poussent les architectes japonais à privilégier les intérieurs, à dépasser les concepts habituels en matière de cloisons, de fenêtres et de toits, créant ainsi des espaces sensuels et novateurs qui brisent le carcan de la décoration intérieure

Préface

of architecture to create rich environments which reflect their minimalistic way of living and being.

The contemporary interpretations of traditional Japanese interiors as well as extraordinary solutions to the ordinary challenges are represented at a scaled-down dimension across these pages. The creative, future-forward designs, such as the Llove Hotel, creatively respects Eastern design and its philosophy of simplicity by applying emotion, romance and compassion for love to the ingenious interiors. Yuko Nagayama's room design plays with the Japanese interior design concept of "bringing the outside in", by flipping the exterior into the "interior" setting, to harmonize with nature; the bedroom is transformed into a sea of small pebbles furnished by plants here and there. Kayak is another explicit contemporary interpretation of traditional Japanese elements in an innovative 21st century work environment; where a raised floor of tatami mats, with cushions and low tables is used for meetings, and a horigotatsu (dug out) conference table follows the minimalistic traditional aesthetic approach.

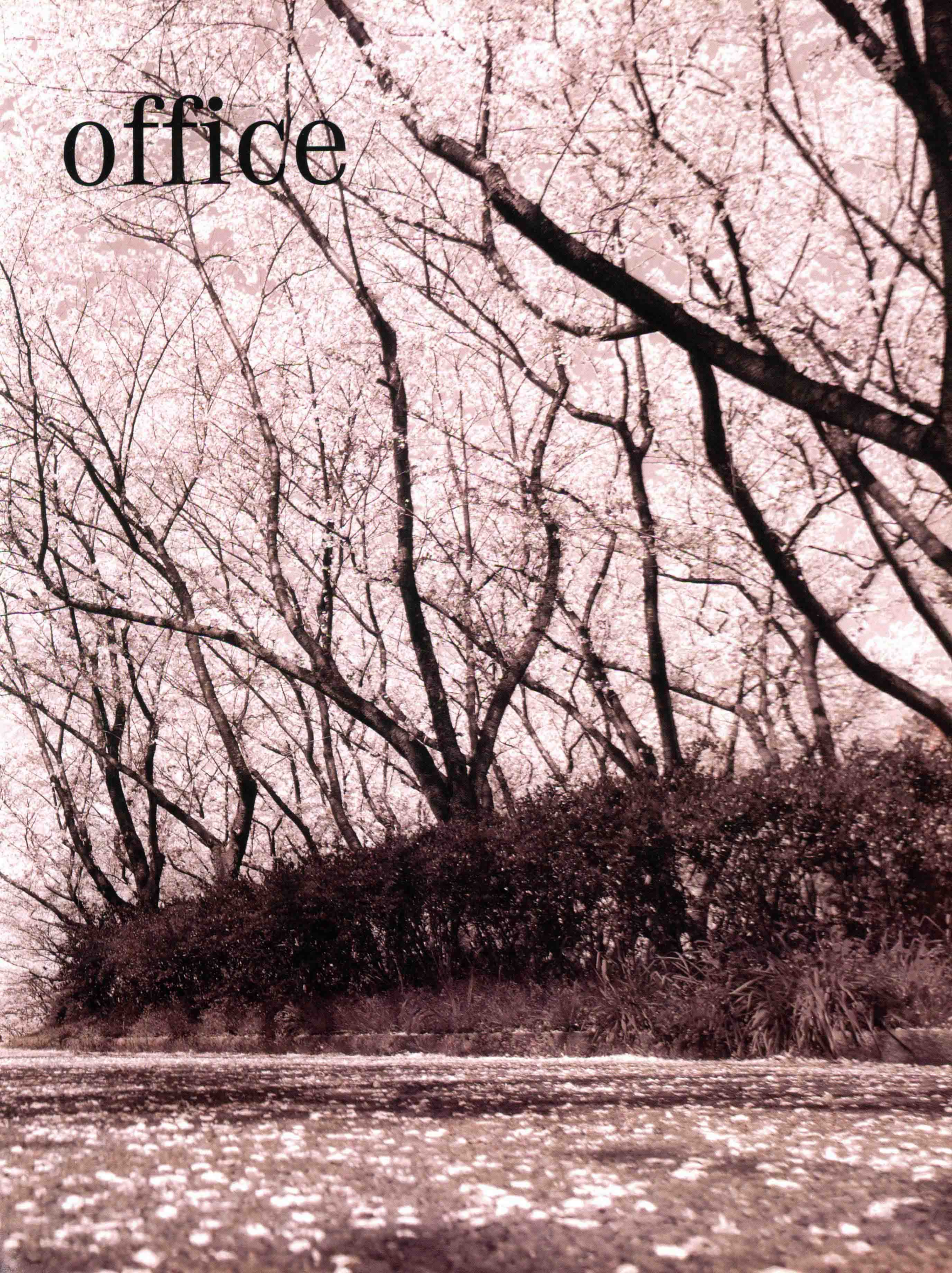
This volume presents 47 of Japan's most exciting contemporary interior design projects, with a range of areas that includes hotels, offices, shops, bars, restaurants, and private homes. The interiors presented in this book offer a glimpse into the Eastern design and its philosophy of simplicity: the use of neutral and natural colors to minimize feelings of clutter; furthermore, it reveals the ingenious, minimalistic way of living and being. From world-renowned designers like Jo Nagasaka and nendo to up-and-coming young talents, the Land of the Rising Sun proves to be a land of endless talent and creativity.

tecture et créent de riches environnements reflétant un mode de vie minimaliste.

Le présent ouvrage donne un aperçu de cette réinterprétation moderne de l'intérieur traditionnel japonais et expose divers exemples des solutions inhabituelles apportées à des problèmes ordinaires. Certains intérieurs futuristes, comme ceux du Llove Hotel par exemple, tiennent compte de la tradition d'Extrême-Orient et de son approche philosophique de la simplicité, tout en y intégrant l'émotion et le romantisme – Avec pour résultat un design qu'on pourrait qualifier d'ingénieux. Yuko Nagayama joue quant à lui avec l'idée d'« amener l'extérieur à l'intérieur »



office





Typical of Japanese interior design is...
to create a refreshing space.

Sugamo Shinkin Bank Tokiwadai Branch

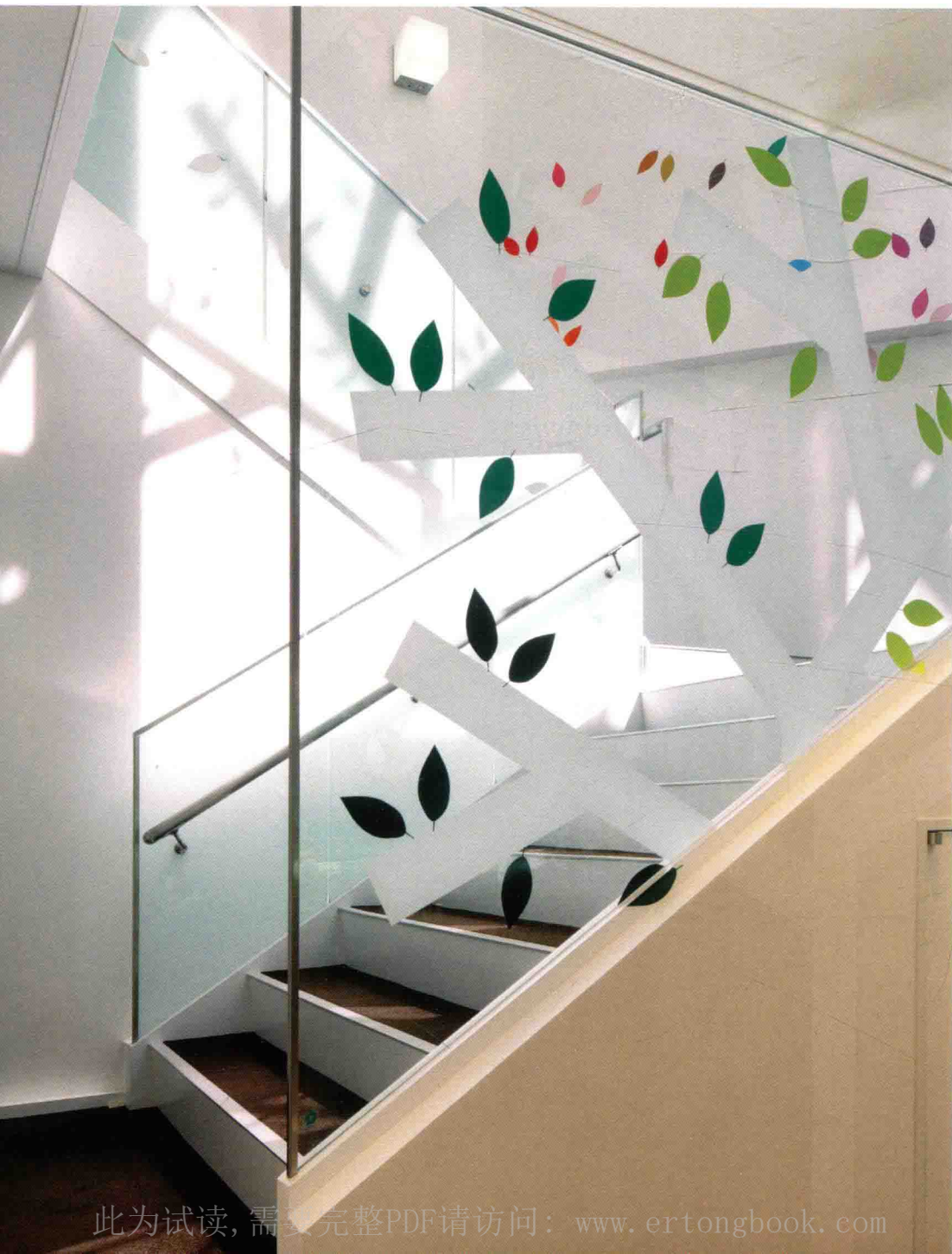
Emmanuelle Moureaux Architecture + Design

Address: 6-4-14 Maeno-cho Itabashi-ku, Tokyo 174-0063, Japan. **Client:** Sugamo Shinkin Bank. **Completion:** 2010. **Main function:** Bank.

Materials: Carpet, vinyl flooring (floors) and AEP paint and adhesives colored films (walls).

To create a refreshing space that would welcome customers with a natural, rejuvenating feeling the bank was designed around leaf motifs. ATMs and teller windows are located on the first floor, along with three courtyards and an open space. The second story houses the loan section, reception rooms, offices and four courtyards, while the third floor is reserved for facilities for staff use, including changing rooms and a cafeteria. Thanks to the seven light-filled courtyards planted with trees and flowering plants, each of these spaces is loosely connected to all of the others. A constellation of leaves in 24 different colors growing on the white branches of the walls and glass windows overlaps with the natural foliage of the real trees in the courtyards, creating the sensation of being in a magical forest.

L'utilisation dans tous les locaux d'un motif naturel (des feuilles) a permis de créer une atmosphère rafraîchissante et régénérante dont profitent clients et employés. Les guichets et les distributeurs automatiques de billets sont situés au rez-de-chaussée, où se trouvent également un espace ouvert et trois cours intérieures. Le premier étage est occupé par divers bureaux et quatre autres cours intérieures, tandis que la cafétéria, le vestiaire et plusieurs autres pièces réservées aux employés se trouvent au second étage. Les sept cours végétalisées assurent un bon éclairage naturel de l'intérieur. Les feuilles des arbres et des plantes qui y poussent s'associent aux feuilles de vingt-quatre teintes différentes attachées à des branches stylisées blanches qui agrémentent les murs et les cloisons vitrées, donnant ainsi aux utilisateurs l'impression d'évoluer dans une forêt enchantée



- ↖ Waiting area with chairs in 14 different colors. Salle d'attente avec des sièges de quatorze couleurs différentes.
- ↑ Façade with windows at different scales. Façade avec des fenêtres de tailles différentes.
- ← Glass surfaces with leaf motifs. Cloison vitrée décorée avec des feuilles.
- Loan area with light-filled planted courtyards. Espace de travail donnant sur une cour intérieure végétalisée.
- Planted courtyard dividing the offices. Cour intérieure végétalisée.
- First and second floor plan. Plans du rez-de-chaussée et du premier étage.